

Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor mens en milieu te voorkomen



Respecter les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour l'homme et l'environnement

#### GEBRUIK

PERMAS 250 COMBI EC is een emulgeerbaar INSECTICIDE met een SNELLE AANVANGSWERKING en een LANGE NAWERKING voor plaatselijke toepassing.

- tegen kruipende insecten in gebouwen met een woon-, commerciële of industriële bestemming.
- tegen vliegen in stallen.

Vóór gebruik de bijgevoegde gebruiksaanwijzing lezen.

#### VEILIGHEID

**Bevat:** permethrin. Ontvlambare vloeistof en damp. Schadelijk bij inslikken en bij inademing. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. In goed gesloten verpakking bewaren. Inademing van spuitnevel vermijden. Draag oogbescherming. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. Gelekte/gemorste stof opruimen. Inhoud en verpakking afvoeren naar een verzamelpunt voor gevaarlijk of speciaal afval, overeenkomstig de lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving.



## Permas® 250 Combi EC

#### USAGE

PERMAS 250 COMBI EC est un INSECTICIDE émulsionnable à ACTION FOUROYANTE et avec une LONGUE PERSISTANCE D'ACTION pour application localisée.

- contre les insectes rampants dans les locaux domestiques, commerciaux et industriels.
- contre les mouches dans les étables.

Lire les instructions ci-jointes avant l'emploi.

#### SECURITE

**Contient :** permethrin. Liquide et vapeurs inflammables. Nocif en cas d'ingestion ou d'inhalation. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Éviter de respirer les aérosols. Porter un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Recueillir le produit répandu. Éliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale.

UFI: GTA2-A0UK-S00T-SVFR

WAARSCHUWING/ ATTENTION/ ACHTUNG



## Insecticide

Tegen kruipende insecten in gebouwen met een woon-, commerciële of industriële bestemming en vliegen in stallen  
Contre les insectes rampants dans les locaux domestiques, commerciaux et industriels et les mouches dans les étables

Biocide, insecticide PT18

Emulgeerbaar concentraat - Concentré émulsionnable (EC)

Gewaarborgde samenstelling - Composition garantie:

250 g/l (23.32039%) permethrin/ perméthrine (CAS 52645-53-1)

150 g/l (13.99248%) Piperonyl butoxide - butoxide de pipéronyl (CAS 51-03-6)

10 g/l (0,93799%) Prallethrine/ Pralléthrine (CAS 23031-36-9)

Registratienummer - Numéro d'enregistrement: BE-REG-00848, pour le G.-D. du Luxembourg : 231/22/L

Tel Antifigencentrum/Centre Antipoisons: 070 245 245, pour le G.-D. du Luxembourg: (+352) 8002 5500

Registratiehouder - détenteur de l'enregistrement:

Pelsis Belgium N.V., Industrieweg 15 - 2880 Bornem - België - Tel : +32 (0)3 886 22 11



α Pelsis Group Brand

Pelsis Belgium NV

Industrieweg 15 • B- 2880 Bornem

T: +32 (0)3 886 22 11

E: info@edialux.be

www.edialux.com



V.2782

1 liter/litre e

INSECTICIDE VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK (GESLOTEN CIRCUIT)  
INSECTICIDE A L'USAGE PROFESSIONNEL (CIRCUIT RESTREINT)

HIER OPENEN  
OUVRIR ICI



## GEbruiksAANWIJZING

### Dosis:

- **tegen kruipende insecten:** in huizen, commerciële of industriële gebouwen: gebruik 30 ml/100 m<sup>2</sup>, op te lossen in 5 liter water; aan deze dosis heeft PERMAS 250 COMBI EC een nawerking van ten minste 8 weken na toepassing op absorberende en niet absorberende oppervlakken.
- **tegen vliegen in stallen:** gebruik 30 ml/100 m<sup>2</sup>, op te lossen in 5 liter water; aan deze dosis heeft PERMAS 250 COMBI EC een nawerking van ten minste 12 weken na toepassing op absorberende en niet absorberende oppervlakken.

## GEbruIKSHANDLEIDING

De verdunde oplossing in een spuitank gieten.

- **tegen kruipende insecten:** in huizen, commerciële of industriële gebouwen: uitsluitend plaatselijk verspuiten (spotbehandeling), onder lage druk en met grove druppel, in spleten en kieren. Nooit volledige oppervlakken behandelen. Niet aanbrengen in ruimtes die nat worden gereinigd.
- **tegen vliegen in stallen:** de oplossing verspuiten op de plaatsen waar de vliegen rusten (vensterbanken, raamkozijnen, leidingen,...). Nooit volledige oppervlakken behandelen.
- Het product mag maximum 6 keer per jaar gebruikt worden tegen kruipende insecten in huizen, commerciële of industriële gebouwen en maximum 4 keer per jaar tegen vliegen in stallen.
- Het product nooit toepassen op dieren en ook niet toepassen in aanwezigheid van dieren. Dit product bevat pyrethroiden die toxisch kunnen zijn voor huisdieren zoals katten (dodelijk voor katachtigen). Huisdieren moeten daarom worden weggehouden van de behandelde plaatsen.
- Niet gebruiken in pluimveestallen en in dierenverblijven die aangesloten zijn op een riolering.
- Gebruik, afhankelijk van de mate van besmetting, altijd alternatieve bestrijdingsmethoden (UV-lampen, vliegenvangers voor vliegende insecten, vangplaten voor kruipende insecten...) in plaats van chemische bestrijdingsmethoden.
- Niet aanbrengen op oppervlakken die in contact kunnen komen met voedingsmiddelen.

### Waar het product specifiek bedoeld is voor gebruik in openbare/huishoudelijke of industriële gebouwen waar voedsel (incl. diervoeding) wordt geconsumeerd of bereid:

Het product mag alleen worden aangebracht buiten de uren van voedselbereiding, hantering of consumptie om de mogelijkheid van kruisbesmetting van voedingsmiddelen te voorkomen. Levensmiddelen (inclusief levensmiddelen die alleen in de primaire verpakking zitten) moeten vóór toepassing van het product van het terrein worden verwijderd of zodanig worden beschermd dat contact met het biocide wordt voorkomen. Oppervlakken die in contact komen met voedsel, inclusief keukengerei, moeten worden afgedekt voordat het product wordt aangebracht. Waar volledige bescherming niet mogelijk is, moeten oppervlakken die in contact komen met voedsel voor gebruik worden gereinigd met een reinigingsmiddel en worden afgespoeld. Breng het product niet aan op apparaten die voedsel kunnen bevatten (ovens, koelkasten, magnetrons, enz.). Verwijder regelmatig dode insectenkarkassen om kruisbesmetting van voedingsmiddelen te voorkomen.

### Waar het product bedoeld is voor gebruik in voedselopslagruimten (incl. diervoeding):

Levensmiddelen (inclusief voedingsmiddelen die alleen in de primaire verpakking zitten) moeten vóór toepassing van het product van het terrein worden verwijderd of zodanig worden beschermd dat contact met het biocide wordt voorkomen. Dek onverpakte voedingsmiddelen af (ook voedingsmiddelen die alleen in de primaire verpakking zitten) die in direct contact kunnen komen met de behandelde oppervlakken. Verwijder regelmatig dode insectenkarkassen om kruisbesmetting van voedingsmiddelen te voorkomen.

## EERSTE HULP MAATREGELEN

**INADEMEN:** frisse lucht, rust. Kunstmatige beademing kan nodig zijn. Bel de dienst 112, een opname in het ziekenhuis is aangewezen. Toon het etiket of de verpakking. **HUID:** spoel de huid overvloedig met water of neem een douche gedurende 15 minuten. Verwijder ondertussen verontreinigde kledij en schoenen. Raadpleeg onmiddellijk een arts. Toon het etiket of de verpakking. Toon het etiket of de verpakking. **OGEN:** spoel overvloedig met water gedurende 10 minuten. Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Bij contactlenzen: zo gemakkelijk te verwijderen, verwijder eerst de lenzen, spoel daarna. Raadpleeg een arts. Toon het etiket of de verpakking. **INSLIKKEN:** spoel de mond. Bel het Antigifcentrum en vraag of het drinken van een oplossing actieve houtskool in water is aangewezen. Raadpleeg onmiddellijk een arts. Toon het etiket of de verpakking.

**Opmerkingen voor de arts:** Prehospitaal: symptomatische behandeling. Contacteer het Antigifcentrum voor verdere behandeling in het hospitaal (Tel: 070 245 245). Dit product behoort tot de pyrethroiden. Deze producten kunnen, een half uur na de blootstelling, zorgen voor specifieke reacties van tintelingen, prikkelingen, branderig gevoel of verminderde huidgevoeligheid. Deze symptomen zijn van voorbijgaande aard en te onderscheiden van een mogelijk irriterend of allergisch effect.

## WAARBORG

Wij staan borg voor de kwaliteit van dit product, maar aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid voor schade of ongevallen voortvloeiende van door ons niet gecontroleerde toepassingen.

**Productiedatum en lotnummer:** zie verpakking

**Houdbaarheid:** productiedatum + 2 jaar

Koel en droog bewaren.

## MODE D'EMPLOI

### Dose:

- **contre les insectes rampants** : dans les habitations, locaux commerciaux ou industriels : utiliser 30 ml/100 m<sup>2</sup>, à dissoudre dans 5 litres d'eau ; à cette dose, PERMAS 250 COMBI EC a une rémanence d'au moins 8 semaines après application sur supports absorbants et non absorbants.
- **contre les mouches dans les étables** : utiliser 30 ml/100 m<sup>2</sup>, à dissoudre dans 5 litres d'eau ; à cette dose, PERMAS 250 COMBI EC a une rémanence d'au moins 12 semaines après application sur supports absorbants et non absorbants.

## MANUEL D'UTILISATION

Verser la solution diluée dans un réservoir de pulvérisation.

- **Contre les insectes rampants** : dans les habitations, bâtiments commerciaux ou industriels : pulvériser uniquement localement (traitement localisé), sous faible pression et avec de grosses gouttelettes, dans les anfractuosités et crevasses. Ne jamais traiter des surfaces entières. Ne pas appliquer dans les zones soumises à un nettoyage humide.
- **Contre les mouches dans les écuries** : pulvériser la solution sur les endroits où les mouches se reposent (appuis de fenêtres, encadrements de fenêtres, tuyaux...). Ne jamais traiter des surfaces entières.
- Le produit peut être utilisé au maximum 6 fois par an contre les insectes rampants dans les habitations, les bâtiments commerciaux ou industriels et au maximum 4 fois par an contre les mouches dans les étables.
- Ne jamais appliquer le produit sur des animaux et ne pas l'utiliser en présence d'animaux. Ce produit contient des pyréthroides qui peuvent être toxiques pour les animaux domestiques tels que les chats (mortels pour les félins). Les animaux domestiques doivent donc être tenus à l'écart des zones traitées.
- Ne pas utiliser dans les poulaillers et les étables raccordées à un réseau d'égouts.
- Selon le degré d'infestation, utilisez toujours des méthodes de lutte alternatives (lampes UV, pièges à mouches pour insectes volants, pièges collants pour insectes rampants...) aux méthodes de lutte chimiques.
- Ne pas appliquer sur des surfaces pouvant entrer en contact avec des denrées alimentaires.

### Lorsque le produit est spécifiquement destiné à être utilisé dans des locaux publics/domestiques ou industriels où des aliments (y compris des aliments pour animaux de compagnie) sont consommés ou préparés :

Le produit ne doit être appliqué qu'en dehors des heures de préparation, de manipulation ou de consommation des aliments pour éviter la possibilité de contamination croisée des aliments. Les denrées alimentaires (y compris les denrées contenues uniquement dans les emballages primaires) doivent être retirées du site avant l'application du produit ou protégées de manière à éviter tout contact avec le produit biocide. Les surfaces qui entrent en contact avec les aliments, y compris les ustensiles de cuisine, doivent être couvertes avant d'appliquer le produit. Lorsqu'une protection complète n'est pas possible, les surfaces en contact avec les aliments doivent être nettoyées avec un détergent et rincées avant utilisation. Ne pas appliquer le produit sur des appareils pouvant contenir des aliments (fours, réfrigérateurs, fours à micro-ondes, etc.). Retirer régulièrement les carcasses d'insectes morts pour éviter la contamination croisée des denrées alimentaires.

### Lorsque le produit est destiné à être utilisé dans des zones de stockage des aliments (y compris les aliments pour animaux de compagnie) :

Les denrées alimentaires (y compris les denrées contenues uniquement dans l'emballage primaire) doivent être retirées du site avant l'application du produit ou doivent être protégées de manière à éviter tout contact avec le produit biocide. Couvrir les aliments non emballés (y compris les aliments uniquement dans l'emballage primaire) qui peuvent entrer en contact direct avec les surfaces traitées. Retirer régulièrement les carcasses d'insectes morts pour éviter la contamination croisée des denrées alimentaires.

## INSTRUCTIONS DE PREMIERS SOINS

**INHALATION:** air frais, repos. Il peut être nécessaire de pratiquer la respiration artificielle. Appeler le service 112, une hospitalisation est indiquée. Montrer l'étiquette, l'emballage. **CONTACT AVEC LA PEAU:** rincer abondamment à l'eau ou prendre une douche pendant 15 minutes. Enlever entre-temps les chaussures et les vêtements contaminés. Consulter immédiatement un médecin. Montrer l'étiquette, l'emballage. **PROJECTION DANS LES YEUX:** rincer abondamment à l'eau pendant 10 minutes. Ne pas faire couler l'eau vers l'œil non atteint. Porteurs de lentilles de contact: enlever si possible les lentilles de contact, puis rincer. Consulter un médecin. Montrer l'étiquette, l'emballage. **INGESTION:** rincer la bouche. Consulter le Centre Antipoison pour savoir si la prise d'une suspension de charbon de bois dans l'eau est indiquée. Consulter immédiatement un médecin. Montrer l'étiquette, l'emballage.

**Remarques pour le médecin :** Prise en charge: traitement symptomatique. Consulter le Centre Antipoison pour le traitement en milieu hospitalier (Tél : 070 245 245). Ce produit fait partie des pyréthroides. Ces produits peuvent être responsables, ½ heure à une heure après l'exposition, de sensations spécifiques de picotements, fourmillements, impression de brûlure ou d'une diminution de la sensibilité cutanée. Ces symptômes sont transitoires et diffèrent d'un éventuel effet d'irritation ou d'allergie.

## GARANTIE

Nous répondons de la qualité de ce produit, mais nous déclinons toute responsabilité pour les dégâts ou accidents pouvant résulter d'applications non contrôlées par nous.

**Numéro du lot et date de fabrication:** voir emballage.

**Délai de conservation:** date de fabrication + 2 ans.

Conserver dans un endroit frais et sec.

Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor mens en milieu te voorkomen



Respecter les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour l'homme et l'environnement

#### GEbruik

PERMAS 250 COMBI EC is een emulgeerbaar INSECTICIDE met een SNELLE AANVANGSWERKING en een LANGE NAWERKING voor plaatselijke toepassing.

- tegen kruipende insecten in gebouwen met een woon-, commerciële of industriële bestemming.
- tegen vliegen in stallen.

Vóór gebruik de bijgevoegde gebruiksaanwijzing lezen.

#### VEILIGHEID

**Bevat:** permethrin. Ontvlambare vloeistof en damp. Schadelijk bij inslikken en bij inademing. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. In goed gesloten verpakking bewaren. Inademing van spuitnevel vermijden. Draag oogbescherming. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. Gelekte/gemorste stof opruimen. Inhoud en verpakking afvoeren naar een verzamelpunt voor gevaarlijk of speciaal afval, overeenkomstig de lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving.



## Permas® 250 Combi EC

#### USAGE

PERMAS 250 COMBI EC est un INSECTICIDE émulsionnable à ACTION FOUROYANTE et avec une LONGUE PERSISTANCE D'ACTION pour application localisée.

- contre les insectes rampants dans les locaux domestiques, commerciaux et industriels.
- contre les mouches dans les étables.

Lire les instructions ci-jointes avant l'emploi.

#### SECURITE

**Contient :** permethrin. Liquide et vapeurs inflammables. Nocif en cas d'ingestion ou d'inhalation. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Éviter de respirer les aérosols. Porter un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Recueillir le produit répandu. Éliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux, conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et/ou internationale.

UFI: GTA2-AOUK-SOOT-SVFR

WAARSCHUWING/ ATTENTION/ ACHTUNG



a Pelsis Group Brand  pelsis

Pelsis Belgium NV  
Industrieweg 15 • B- 2880 Bornem  
T: +32 (0)3 886 22 11  
E: info@edialux.be  
www.edialux.com

v2782



## Insecticide

Tegen kruipende insecten in gebouwen met een woon-, commerciële of industriële bestemming en vliegen in stallen  
Contre les insectes rampants dans les locaux domestiques, commerciaux et industriels et les mouches dans les étables

Biocide, insecticide PT18

Emulgeerbaar concentraat - Concentré émulsionnable (EC)

Gewaarborgde samenstelling - Composition garantie:

250 g/l (23.32039%) permethrin/ perméthrine (CAS 52645-53-1)

150 g/l (13.99248%) Piperonyl butoxide - butoxide de pipéronyl (CAS 51-03-6)

10 g/l (0,93799%) Prallethrine/ Pralléthrine (CAS 23031-36-9)

Registratienummer - Numéro d'enregistrement: BE-REG-00848, pour le G.-D. du Luxembourg : 231/22/L

Tel Antifigencentrum/Centre Antipoisons: 070 245 245, pour le G.-D. du Luxembourg: (+352) 8002 5500

Registratiehouder - détenteur de l'enregistrement:

Pelsis Belgium N.V., Industrieweg 15 - 2880 Bornem - België - Tel : +32 (0)3 886 22 11

#### SICHERHEIT

**Enthält :** permethrin. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Gesundheitsschädlich bei Verschlucken oder Einatmen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Behälter dicht verschlossen halten. Einatmen von Aerosol vermeiden. Augenschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Verschüttete Mengen aufnehmen. Inhalt und Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sondermüll, gemäß den lokalen, regionalen, nationalen und/oder internationalen Vorschriften zuführen.

1 liter/litre e

INSECTICIDE VOOR PROFESSIONEEL GEbruik (GESLOTEN CIRCUIT)  
INSECTICIDE A L'USAGE PROFESSIONNEL (CIRCUIT RESTREINT)